

## Consiglio comunale a Vacallo: il Municipio ritira il messaggio per la videosorveglianza Comparto-scuole, bocciato il credito

È mancata la maggioranza assoluta e così a Vacallo non è stato approvato il messaggio municipale che chiedeva un credito di 266 mila franchi per progettare il comparto delle scuole di via Franscini. Ai voti, lunedì sera, questa proposta dell'Esecutivo ha raccolto 12 voti favorevoli, 4 contrari e 1 astensione. Il credito doveva servire a pagare gli onorari di progettazione per il risanamento e la riqualifica del comparto delle scuole di Vacallo che comprende il vecchio palazzo scolastico, lo stabile ex Asilo Riva e gli spazi esterni. Approvati invece all'unanimità i conti preventivi targati 2021 con il moltiplicatore d'imposta comunale stabilito all'87% dell'imposta cantonale base. Il fabbisogno risultante ammonta a 10 milioni e mezzo di franchi.

**Ritirato il messaggio per la videosorveglianza**  
Sospesa per ora a Vacallo l'operazione videosorveglianza. In apertura della seduta, sotto la presidenza di Mattia Zanotta, l'Esecutivo del Comune ha annunciato il

ritiro del messaggio municipale che chiedeva un credito di 78 mila franchi per la posa di un impianto di videosorveglianza nelle piazze di raccolta separata dei rifiuti. Il Municipio ha motivato la sua decisione rispondendo per bocca del capodicastero sicurezza Fabio Martello a un'interpellanza sull'argomento che era stata presentata dai gruppi Plr e Lega/Udc. L'interpellanza, presentata nel novembre del 2020, sollecitava il Municipio ad aderire alla convenzione con il Comune di Chiasso per l'allestimento di una videosorveglianza nel Basso Mendrisiotto che vegli sul Comune di frontiera. "Vacallo negli ultimi anni è stato confrontato con atti criminali ed essendo privo di videosorveglianza potrebbe risultare più appetibile ai malintenzionati" scrivevano in novembre otto consiglieri del Gruppo Plr Vacallo e 5 consiglieri per il Gruppo Lega Vacallo. In sostanza l'interpellanza chiedeva di rivalutare la possibilità di implementare il messaggio municipale in elaborazione riguardo alla videosorveglianza degli ecocentri del paese con un con-

retto di videosorveglianza dedicata alla sicurezza. Viste le proposte del Comune di Chiasso e di alcuni Comuni del polo di Polizia Mendrisiotto sud, il Dicastero sicurezza - ha spiegato Fabio Martello - ha invitato il Municipio a chiedere una valutazione anche per Vacallo. È dunque stato fatto un progetto insieme alla Polizia comunale a Chiasso - ha continuato il municipale - per la videosorveglianza stradale e per i centri di raccolta dei rifiuti. "Dopo diverse valutazioni, è stato spiegato in seduta - la maggioranza del Municipio ha deciso di non procedere con la videosorveglianza stradale ma solo con quella dei centri di raccolta rifiuti. Questo non per questioni finanziarie in quanto il progetto sarebbe finanziariamente sostenibile". Per questo scopo è poi stato redatto il messaggio municipale che chiedeva il credito di 78 mila franchi solo per videosorvegliare i centri di raccolta rifiuti. "Visti i rapporti delle due commissioni Gestione ed Edilizia, il Municipio - è stato detto - ha deciso di ritirare il messaggio 107 e rivedere il progetto".

### • Buon compleanno!

Auguri Mjriam per i tuoi meravigliosi 24 anni che compirai domani, 19 dicembre. Dopo la laurea in comunicazione stai affrontando il master in Media Management con forza e grinta, qualità che ti contraddistinguono. Complimenti e... continua così! Da chi ti vuole bene.



### Novazzano

### • Un ringraziamento al Municipio

Pensando di interpretare il sentimento delle persone anziane di Novazzano vorrei ringraziare di cuore il nostro Municipio che quest'anno non ha potuto organizzare il tradizionale pranzo natalizio. In alternativa, in questi giorni abbiamo ricevuto la visita di giovani volontari che ci hanno recapitato un panettone, una bottiglia di vino e 50 mascherine verdi... il colore della speranza. Mille grazie per il gentile pensiero.

Romana Bernasconi

### Mendrisio

### • Gli auguri dell'"Eliante"

"Cari amici dell'Eliante, quest'anno particolarmente difficile ci ha costretto a rinunciare a molte preziose occasioni e momenti di festa, ricchi di musica e della vostra calorosa compagnia. In attesa di tempi migliori e di nuovi momenti musicali ricchi di emozioni e condivisione vi facciamo i nostri più cari auguri per delle serene festività natalizie".

Il Maestro e i musicisti del Gruppo mandolinistico Eliante di Mendrisio

### Riva San Vitale

### • Fiocco rosa

Con immensa gioia diamo il benvenuto a nostra figlia Alice Oehen, nata l'11 dicembre 2020. Vogliamo ringraziare di cuore tutte le persone che hanno lavorato con professionalità e dedizione a questo lieto evento. In particolare la levatrice Silvia Holzknicht e i dottori Braga e Filippakos. Grazie mille per i pensieri d'amore e d'affetto da parte dei nostri familiari, amici, colleghi e tutti coloro che ci hanno scritto e chiamato. Un caro saluto.

I neogenitori Silvia e Fabian Oehen

## Operazione Biogas a Stabio, il Legislativo fa la sua parte

Anche per il 2021 a Stabio il moltiplicatore d'imposta comunale rimarrà fissato al 65%. La proposta del Municipio è infatti stata accettata dal Consiglio comunale riunito in seduta lunedì sera. Il Legislativo ha accolto i conti preventivi dell'esercizio del prossimo anno con una sola astensione. Preventivi che annunciano un fabbisogno pari a 11 milioni e mezzo di franchi. All'ordine del giorno della seduta prenatalizia la costituzione della società Biogas Stabio SA. Questa decisione è stata accolta dal Consiglio comunale con 19 voti favorevoli, 1 solo contrario e nessun astenuto. Di fatto toccherà ora all'Esecutivo espletare tutte le formalità per la costituzione della SA. Il Legislativo ha stanziato un credito di 15 mila franchi per le spese legate alla costituzione della SA e ha designato il segretario comunale Claudio Currenti quale rappresentante del Comune di Stabio in seno all'assemblea degli azionisti fino alla fine di questa legislatura. Allo stesso modo, sempre i consiglieri

comunalmente hanno designato il direttore AMS Gianpaolo Pontarolo e il capodicastero AMS Giovanni Cathieni quali rappresentanti nell'ambito del Consiglio d'amministrazione della nuova società Biogas Stabio SA. Il Legislativo ha poi stanziato 600 mila franchi quale apporto iniziale al capitale azionario della società ed ha concesso alla stessa società una superficie di 182 mq di proprietà del Comune in diritto di superficie a titolo gratuito per 25 anni. L'obiettivo della società è la creazione di un impianto che proponga una soluzione volta a garantire lo smaltimento dei rifiuti organici (scarti da cucina, alimentari, vegetali, letame e colatici) della regione, in modo ecologico e igienicamente irreprensibile. L'impianto mesofilo avrà la capacità di fermentare circa 4'500 tonnellate di biomassa all'anno e sarà dotato di una stazione di raffinazione capace di trasformare il biogas prodotto in biometano.

## Semaforo verde al preventivo 2021 di Castel San Pietro

Il Consiglio comunale di Castel San Pietro, riunito in seduta lunedì 14 dicembre, ha approvato all'unanimità i conti preventivi 2021 dell'amministrazione comunale, fissando il moltiplicatore d'imposta al 55%. Il Legislativo ha pure dato luce verde (con 17 voti favorevoli, 5 contrari e un astenuto) al credito di 835'000 franchi per il risanamento puntuale e la riorganizzazione degli spazi della Casa comunale. Nell'ambito della seduta è stato accolto anche il Regolamento edilizio con due emendamenti proposti dalla Commissione delle petizioni che concernono le facciate degli edifici e la possibilità di costruire edifici "a gradoni". In questo contesto figura anche il credito di 4'375 fr quale contributo pecuniario di compensazione agricola per la sottrazione di territorio agricolo.

## A Mendrisio un anno di Gottardo Education, la scuola è un appoggio per ragazzi e adulti

PUBBLIREDAZIONALE



• Buon compleanno Gottardo Education! La scuola è aperta a Mendrisio dall'ottobre del 2019 ed è esattamente di fronte alla nuova pensilina dell'autolinea presso la stazione di Mendrisio.

Raggiungerla è dunque comodissima per chi si sposta con i mezzi pubblici! In questo primo anno, la Gottardo Education ha già seguito molti studenti e diversi professionisti nonché aziende. Di che cosa si occupa? Per i ragazzi la scuola offre accompagnamento e sostegno scolastico, corsi di recupero durante i periodi di vacanza, corsi estivi di ripasso dell'anno di scuola nelle materie linguistiche e scientifiche o anche solamente le classiche lezioni private per aiutare in vista di una prova specifica. La preparazione agli esami IELTS, Cambridge, Goethe, DELF fa parte dei servizi offerti da questa scuola. I feedback dei corsi sono ottimi e i miglioramenti nei risultati scolastici al rientro a lezione sono concreti. Nel servizio traduzioni, la realtà locale è un forte valore aggiunto non solo logistico. La ventennale esperienza dei titolari

ha portato a non voler essere un gigante, ma offrire una formazione di qualità per singoli o piccoli gruppi, mantenendo una dimensione umana che riconosca la persona. Edith, docente di tedesco, sottolinea come i tempi ideali di un apprendimento di qualità per una lingua siano lunghi: seguire una lezione a settimana per due anni scolastici offre risultati migliori di quelli che si raggiungono con un soggiorno all'estero e con dei costi inferiori. La scuola vende soggiorni, uno dei servizi offerti, ma la ricerca del meglio per il cliente, spinge i suoi titolari a suggerire il percorso di accompagnamento, soprattutto per chi domani vorrà spostarsi a studiare fuori dal Ticino. Andrea, docente di matematica, sostiene sempre che riconoscere triangoli rettangoli nelle figure è più importante della formula del teorema di Pitagora. Gli abbonamenti sono per la continuità, essenziale per risultati duraturi anche per le materie scientifiche. **Il recupero natalizio si terrà nelle date 28-29-30 dicembre e 4-5 gennaio. Chi è interessato può annunciarsi allo 091/646.00.97. Per informazioni consultare il sito www.gottardo.education.**



Edith e Andrea nella moderna sede della scuola a pochi metri dalla stazione di Mendrisio.

## PROMO PUZZLE

Valida fino al 31.05.2021

UNITE I VANTAGGI PER DAR FORMA AL RISPARMIO!

PIANO DI ACCUMULO IN FONDI  
A PARTIRE DA VERSAMENTI PERIODICI DI CHF / EUR / USD  
**200.-**

PACCHETTO PassparTu  
GIÀ DA  
CHF **1.-**  
AL MESE CON PROGRAMMA BONUS

Combinando Piano di Accumulo in Fondi e Pacchetto PassparTu risparmi il 50% oggi, investendo nel domani.

Chiasso, Succursale  
Piazza Indipendenza 2, 6830 Chiasso  
Tel. 058 855 40 00

Succursali e Agenzie in Ticino  
Bellinzona, Biasca, Locarno, Lugano

Call Center 00800 800 767 76  
contact@bps-suisse.ch

www.bps-suisse.ch

Banca Popolare di Sondrio (SUISSE)  
La vostra Banca, i vostri valori



Scansionate il codice QR per saperne di più.

 **BPS (SUISSE)**